



STATIE RADIO CRT



Manual utilizzare

CRT[®] SPACE-U UHF COM 400-470 Mhz

CRT[®] SPACE-V VHF COM 136-174 Mhz



CRT[®] and **SUPERSTAR[®]** are registered and protected brands.



SYMBOLS DESCRIPTION

Please carefully read the instructions



Information on recycling, not throwing your material in the trash at the end of life, bring it to special area to be recycling



DC using



Keep dry



Shield symbol



CE conformity symbol



Warning



STORAGE , TRANSPORT, USING

Storage : Classe 1 -30/85% (°humidity)

Transport :- 30/85% (°humidity)

Operating temperature -30 à + 50°

Using cycle TX 10%/RX 90%



INFORMATII DE SIGURANTA PENTRU UTILIZATOR

Vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție pentru a evita vătămarea corporală și deteriorarea dispozitivului.

1. Păstrați stația și accesoriile departe de copii.
2. Nu încercați să deschideți sau să modificați stația în caz de defectiune, pentru a evita deteriorarea acesteia.
3. Pentru a evita deteriorarea stației, alimentați-o în mod corespunzător.
4. Pentru o comunicare bună, legați la stație o antenă corespunzătoare.
5. Nu expuneți transmițătorul o perioadă îndelungată de lumină directă a soarelui și nu o puneți în apropierea aparatelor termice.
6. Nu puneți stația în zone extrem de prăfuite sau umede.
7. Pentru a curăța stația nu folosiți detergent corozivi.
8. Nu transmiteți fără antenă.
9. Va recomandăm să nu emiteți mai mult de un minut. Dacă emiteți timp îndelungat sau la putere mare puteți cauza supraîncălzirea și deteriorarea stației. Nu poziționați stația cu spatele care se poate încălzi la suprafețe de plastic.
10. Dacă observați că din stație iese miros sau fum, întrerupeți imediat alimentarea acesteia, apoi contactați un distribuitor CRT.

ATENȚIONARE

Dacă stația sau oricare componentă a acesteia nu mai funcționează, prezentați-vă la un centru specializat.

Dacă folosiți componente și accesorii de la alți producători nu garantăm asupra bunei funcționări a stației.

CONTENTS



FUNCTII.....	1
ACCESORII.....	2
INSTALARE	3
TASTE SI FUNCTII.....	10
MOD FUNCTIONARE SI FUNCTII MENU.....	13
OPERATIUNI DE BAZA	14
SHORTCUT OPERATION	17
INSTALARE SI UTILIZARE SOFTWARE PROGRAMARE.....	25
INTRETINERE.....	26
SPECIFICATII.....	27



1. FUNCTII

Statia CRT Space este dotata cu numeroase functii. Aceasta statie mobila a fost special creata pentru conducatorii auto si este o statie inovativa si de incredere.

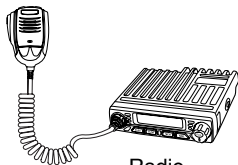
Funcțiile principale:

- Foloseste materiale de calitate si tehnologii performante pentru a asigura functionarea stabila si de durata
- Poate memora 199 de canale programabile, identificabile prin nume
- Functie scanare coduri CTCSS/DCS Scan.
- Functie de identificare automata a apelului prin CTCSS sau DCS
- Latimi diferite de banda pe canal, 25K pentru banda larga, 12.5K pentru banda ingusta
- Pas frecventa 2.5K, 5K, 6.25K, 10K, 12.5K, 20K, 25K, 30K, 50K

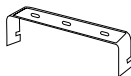
2. ACCESORII



2.1 Accesorii standard



Radio



Suport fixare



Siguranta (5A
250V)



suportii anti alunecare



manual de utilizare



suport microfon



suruburi de fixare



suruburi



garnituri

2.2 Accesorii optionale



Cablu programare pentru PC



Difuzor 8 Ohm



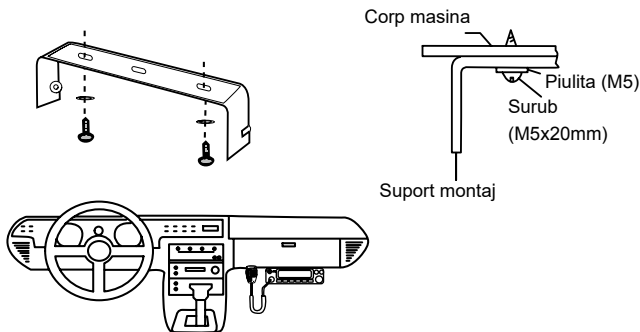
Antena

3. INSTALARE

3.1 Instructiuni de instalare

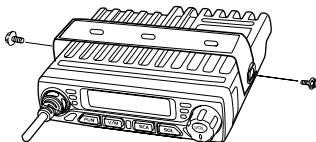
Pentru a instala statia, alegeti un loc sigur si convenabil in interiorul vehiculului dvs. astfel incat statia sa nu prezinte un pericol pentru pasageri sau pentru dvs, in timp ce conduceti. Alegeti un loc de montaj pentru statie astfel incat sa nu o atingeti cu genunchii sau picioarele in timpul franarilor bruste. Alegeti in loc bine ventilat si ferit de lumina directa a soarelui.

1. Montati suportul de fixare folosind accesoriile de montaj incluse



2. Pozitionati statia, apoi introduceti si strangeti suruburile hexagonale din pachet.

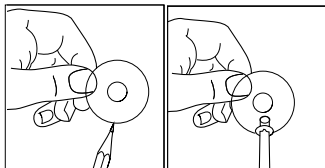
Verificati daca ati strans bine toate suruburile, pentru a evita desfacerea statiei.





3.2 Instalarea suportului de microfon

1. Alegeti locul potrivit si marcati punctele pentru suruburi.
2. Fixati suportul de microfon folosind suruburile din pachet.



3.3 Alimentarea statiei



»*Pozitionati conectorul de alimentare cat mai aproape de statie.*

NOTE

Bateria vehiculului trebuie sa aiba o tensiune de 12V. Nu alimentati statia la 24V! Asigurati-va ca folositi o baterie de 12V care are suficient curent. Daca bateria nu are suficient curent pentru statie, ecranul acesteia s-ar putea intuneca in timpul emisiei, sau puterea de emisie ar putea scadea .

Statia este furnizata impreuna cu mufa de bricheta.

In caz de alimentare directa la bateria masinii:

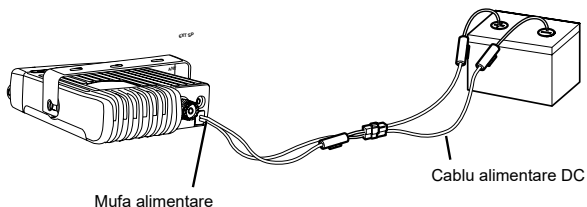
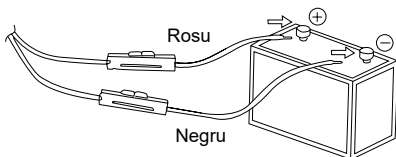
1. Trageti cablul de alimentare al statiei direct pana la terminalele bateriei vehiculului dvs.
 - Intregul traseu al cablului trebuie sa fie izolat pentru a-i asigura protectie impotriva umezelii si caldurii excesive. De asemenea, feriti cablurile statiei de cablurile de aprindere a masinii.
2. Dupa conectarea cablului, pentru a evita problemele cauzate de umezeala, protejati-l impreuna cu siguranta.



3. Pentru a evita riscul unui scurtcircuit, intrerupeti alimentarea la polul negativ (-) al bateriei, apoi conectati statia.
4. Va rugam sa verificati si sa respectati polaritatea conexiunilor, apoi conectati statia la terminalele bateriei; firul rosu trebuie conectat la terminalul pozitiv (+), iar firul negru la terminalul negativ(-).

 - Folositi cablul intreg si nu-l taiati daca este mai lung decat va trebuie. Si in special, nu scoateti niciodata siguranta de pe cablu.

5. Reconectati orice fir scos de la terminalul negativ al bateriei.





Alimentarea statiei in locatii fixe

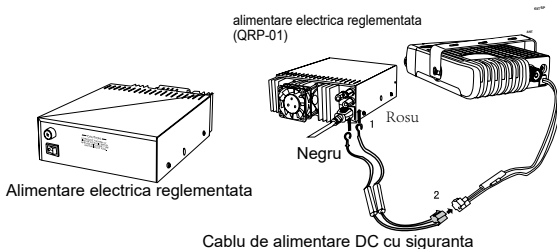
Ca sa folositi CRT Space in statii de operare fixe, aveti nevoie de o sursa de alimentare 13.8V DC (nu este inclusa).

Curentul recomandat pentru alimentarea statiei este de 10A.

1. Conectati cablul de alimentare DC

respectand polaritatea. (Rosu: pozitiv, Negru: negativ).

- Nu conectati direct statia la o sursa de curent AC.
- Folositi cablul de alimentare DC al statiei si alimentati- la o sursa de curent corespunzatoare
- Nu inlocuiti cablurile de alimentare ale statiei cu altele mai subtiri.



2. Conectati cablul de alimentare al statiei la sursa de tensiune.

» *Inchideti bine cei doi conectori pana auziti un click.*

» *Inainte de a conecta statia la sursa de tensiune DC, asigurati-va ca ati pus pe pozitia OFF sursa de tensiune.*



NOTE



3.4 Inlocuirea sigurantei

Aceasta statie foloseste o siguranta 5A, 250V.

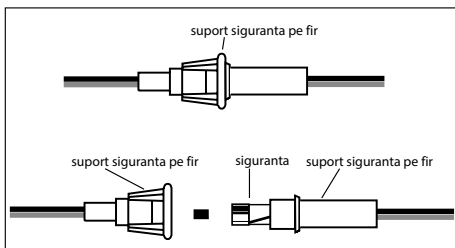
Daca se arde siguranta, determinati cauza, apoi remediatii problema.

Dupa ce ati remediat problema, inlocuiti siguranta. Daca si noua siguranta se arde, deconectati cablul de alimentare si contactati un centru specializat sau un distribuitor CRT.

1. Desfaceti suportul sigurantei



2. Inlocuiti siguranta si insurubati la loc suportul.



Amplasarea sigurantei	Curent
Statie radio	5A
Cablu de alimentare DC	5A

Folositi doar siguranta recomandata de producator (250V 5A), altfel, statia se va putea deteriora.



» *Daca folositi statia timp indelungat cand bateria vehiculului nu este complet incarcata, sau motorul este oprit, bateria s-ar putea descarca, si nu veti avea curent suficient pentru a porni motorul. Evitati sa folositi statia in aceste conditii.*



3.5 Conectarea unei antene

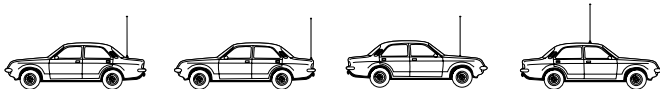
Folositi o antena calibrata bine. Tipul antenei si corecta instalare a acesteia sunt foarte importante. Statia poate avea rezultate foarte buna daca folositi si o antena corect instalata si calibrata.

Folositi o antena cu impedanta 50 Ohm pentru a se potrivi cu impedanta statiei. Daca legati statia si antena printr-un cablu cu o impedanta mai mare de 50 Ohm puteti cauza interferente sistemelor de receptie TV sau radio, si altor echipamente electronice.

» *Daca emiteti fara sa aveti o antena conectata, puteti deteriora statia. Conectati tot timpul o antena inainte de a emite.*

» *Toate statiile radio fixe ar trebui echipate cu protectie impotriva trasnetelor pentru a evita scurtcircuite si incendii.*

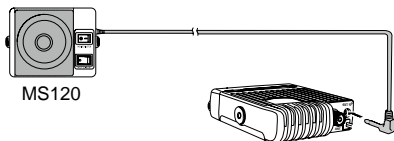
Posibile amplasari ale antenei pe masina:



3.6 Conectarea accesoriilor

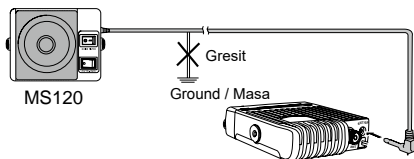
Difuzor extern

Alegeti un difuzor extern cu o impedanta de 8 Ohm. Jack-ul pentru difuzor suporta un conector mono 3.5mm (1/8") (cu 2 conectori) .





» Difuzorul extern are un port dublu BTL, acordati atentie
NOTE modului de conectare. Difuzorul nu se poate conecta la masa.
Exemplu de conectare gresita.



Conectarea la PC

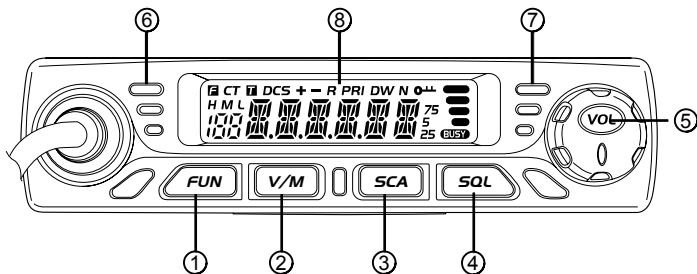
Software-ul pentru programare nu este inclus. Conectati statia la PC prin cablul de programare (nu este inclus) .

» Intrebati distribuitorul despre achizitionarea cablului de
NOTE programare.

4. TASTE SI FUNCTII



4.1 Panoul frontal



Funcții de baza

NO.	Tasta	Funcție
1	FUN	Tasta meniu funcții
2	V/M	Tasta VFO/Memorie doar pentru versiunea pentru amatori
3	SCA	Tasta Scan
4	SQL	Tasta Squelch
5	VOL	On/off și volum
6	Indicator RX	Se aprinde când se emite
7	Indicator TX	Se aprinde când se recepționează
8	Ecran LCD	Afișează număr canal / frecvență / funcția activă
9	Difuzor	

Apasați tasta Fun până când simbolul F apare apoi apăsați tasta:

NO.	Tasta	Funcție
1	V/M	Memorare canal
2	SCA	Stergere sau adăugare scanare canale
3	SQL	Setări CTCSS/DCS
4	VOL	Blocare taste

Tineti apăsați tasta Fun apoi apăsați tasta:

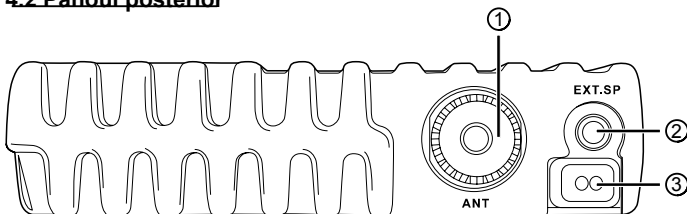
NO.	Tasta	Funcție
1	V/M	Stergere canal memorat
2	SQL	Voltage display function



Tineti apasata tasta

NO.	Tasta	Funcție
1	FUN	Intra in modul de setare dupa ce tineti apasat 2 secunde
2	SQL	Turn monitor

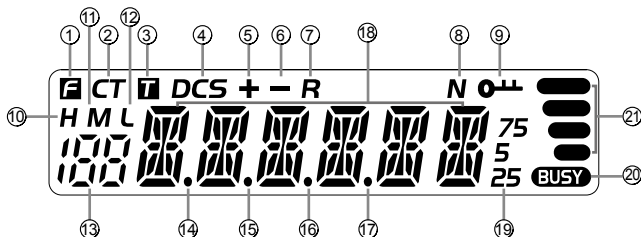
4.2 Panoul posterior



NO.	Tasta	Function
1	Conector antena	Conectati o antena 50 Ohm
2	Mufa difuzor extern	Conectati un difozor extern MS120 optional
3	Cablu alimentare	Conectati un cablu de alimentare DC standard



4.3 Ecran



- 1.F: Afisat cand apasati tasta FUN
- 2.CT: Afisat cand setati CTCSS
- 3.T: Afisat cand setati TX CTCSS
- 4.DCS: Afisat cand setati DCS
- 5.+ : Afisat cand setati directia offset pozitiva
- 6.-: Afisat cand setati directia offset negativa
- 7.R: Afisat cand activati functia frecventa inversata
- 8.N: Afisat cand setati banda ingusta
- 9.🔇: Afisat cand setati functia blocare taste
- 10.H: Afisat cand setati putere mare
- 11.M: Afisat cand setati putere medie
- 12.L: Afisat cand setati putere joasa
- 13.188: Afiseaza numarul canalului memorat in modul memorie
- 14.Punct zecimal: Afisat cand pe canalul memorat indica canal gol
- 15.Punct zecimal: Afisat cand setati un canal pentru a fi sarit la scanare
- 16.Punct zecimal: Indica punctul zecimal de frecventa si functia scanare
- 17.Punct zecimal: Afisat cand setati scanare CTCSS/DCS
- 18.888888: Indica frecventa sau numele canalului memorat
- 19.25/5/75: indica capatul frecventei.
- 20.BUSY: Afisat cand se receptioneaza semnal sau se activeaza functia monitor
- 21.RSSI: Arata puterea semnalului TX/RX



5. MOD FUNCTIONARE SI FUNCTII MENU

Puteti seta statia sa functioneze statie pentru amatori sau statie pentru profesionisti. Sunt de asemenea doua nivele de meniu pentru setarea functiilor in functie de necesitati. Este usor si convenabil (De la No.1 la No. 10 sunt setarile canalelor, de la No.11 la No.20 sunt setari generale).

5.1 Mod functionare

- A. Prin softul de programare: In software, in meniul "**General Setting**" alegeti "**Display Mode**" si selectati Amateur Transceiver mode sau Professional Transceiver mode.
- B. Prin setare manuala: Cititi "**Display Mode**" la pagina 23.

5.2 Modul Amateur Transceiver (statie radio pentru amatori) (doar pentru versiunea pentru amatori)


Cand va aflati in acest mod, apasati tasta **[V/M]** key pentru a schimba intre mod Canal si mod VFO.

- A. Mod frecventa + canal: Cand setati ecranul ca "**FR**", intra in modul Frecventa + Canal. In acest mod, setarea functionarii canalului si functionarea comanda rapida pot fi folosite temporar de utilizator. Cand statia este oprita sau schimbata pe alt canal, setarea temporara va fi stearsa si statia se va intoarce la setarile initiale. Daca programarea prin software a canalului este valida, modul de functionare comanda rapida si setarile canalului vor fi schimbate si memorate in mod permanent. Odata statia oprita sau schimbata pe noua frecventa VFO, ultima setare va ramane pana la urmatoarea schimbare.
- B. Modul Canal+ Nume Mode: Cand setati ecranul ca "**NM**", intra in modul Canal+ Nume. In acest mod, va afisa numele canalului corespondent cand canalul curent este editat ca nume. Altfel, va afisa frecventa + canal. Utilizarea este ca in modul frecventa + canal.
- C. Modul VFO(mod frecventa): In acest mod, modul functionare comanda rapida si setare canal vor fi schimbate si memorate permanent ca ultima valoare. Odata statia oprita sau schimbata pe noua frecventa VFO, ultima setare va ramane pana la urmatoarea schimbare.



5.3 Modul Professional Transceiver (statie radio pt. profesionisti)

Cand setati modul de afisare ca "CH", intra in modul profesionist. In acest mod, cu exceptia scanarii, celelalte comenzi rapide nu vor functiona. Si meniul de la No.1-10 va fi ascuns. Aceste meniuri vor putea fi programate prin software. Daca exista un nume corespunzator pentru canalul curent, ecranul va afisa numele altfel, va afisa numarul canalului.

 » *Daca statia se afla pe modul profesional si este blocata*
NOTE *nu va puteti intoarce la modul amator prin operare*
manuala din setari generale.

5.4 Sub orice mod

De la meniul No. 11-20 in setari generale se pot face schimbari ce pot fi salvate.


6. OPERATIUNI DE BAZA

6.01 Pornirea si oprirea statiei

Cand statia este inchisa, apasati tasta [VOL] pentru a porni statia sau din meniul de functii APO setati pe pornit dupa ce ati alimentata statia, apoi tineti apasata timp de 2 secunde tasta [VOL] pentru a inchide statia.

6.02 Functie afisare tensiune de alimentare

Dupa ce ati alimentat statia, apasati tasta [FUN] si tasta [SQL] in acelasi timp pentru o secunda, confirmati tensiunea de alimentare care va fi afisata pe ecran. Tensiunea afisata pe ecran se va schimba imediat ce ati schimbat tensiunea de alimentare a statiei.

 » *Tensiunea de alimentare este de la 9V la 17V.*
NOTE *Informatia afisata pe ecran este destul de aproximativa. Daca aveti nevoie de informatii foarte precise, folositi un voltmetru.*



6.03 Reglarea volumului

Cand statia este pornita, rotiti butonul VOL, ecranul va afisa **VOL-XX, XX** inseamna nivelul volumului. Puteti creste sau reduce volumul: rotiti butonul VOL in sensul acelor de ceasornic pentru a creste volumul, si in sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce volumul. Daca ati setat volumul pe nivelul 1, atunci statia este pe MUTE.

6.04 Comutarea intre modul VFO /Canal (only for amateur version)

In standby, apasati V/M pana pe ecran apare **M**, ceea ce inseamna ca statia este in modul canal. Repetati procedura pentru a schimba intre modul frecventa(VFO) si modul canal.

6.05 Reglare frecventa/canal

1. In modul frecventa, apasati scurt **[UP]** sau **[DN]** pentru a creste sau scadea frecventa. Tineti apasat **[UP]** sau **[DN]** pentru a creste sau a scadea rapid frecventa. Apasati scurt **[VOL]**, MHz va clipi, tineti apasat **[UP]** sau **[DN]** va schimba frecventa cu 1 MHz. Apasati **[VOL]** din nou, MHz va clipi, tineti apasat **[UP]/[DN]** va schimba frecventa cu 10MHz, apasati orice tasta pentru a iesi.

» 2.5K, 5K, 6.25K, 10K, 12.5K, 20K, 25K, 30K si 50K

NOTE sunt 9 pasi disponibili pentru aceasta statie

2. In modul canal, apasati scurt **[UP]** sau **[DN]** pentru a creste sau a reduce numarul canalului. Tineti apasat **[UP]** sau **[DN]** pentru a creste sau a reduce numarul canalului in mod rapid.

6.06 Receptia

Cand canalul pe care operati este apelat, pe ecran apare simbolul **BUSY**. Indicatorul verde RX se aprinde. Acum puteti auzi apelul.

» Daca nivelul squelch-ului este ridicat, este posibil sa nu auziti apelul



Daca pe ecran apare **BUSY**, ledul verde RX clipeste, dar nu auziti nimic, va rugam cititi despre codarea/decodarea prin CTCSS/DCS.

6.07 Emisia

Tineti apasata tasta **[SQL]** pentru a monitoriza pentru un timp, si pentru a confirma ca nu este ocupat canalul curent, apoi eliberati **[SQL]** si intorceti-va la modul standby. Tineti apasat **[PTT]** si vorbiti in microfon. Tineti microfonul la aproximativ 2.5-5.0 cm departare de gura si folositi un ton normal al vocii.



NOTE

» Tineti apasata tasta PTT, LED-urile indicatoare devin rosii si puterea semnalului este afisata pe ecran, ceea ce inseamna ca emiteti. Eliberati butonul PTT.

6.08 Editare canal

1. In modul VFO, apasati **[UP]/[DN]** sau **[VOL]** pentru a alege frecventa dorita.
2. Apasati **[FUN] + [SQL]** pentru a seta CTCSS/DCS. Apasati **[UP] / [DN]** sau **[VOL]** pentru a selecta semnalul dorit.
3. Intrati in meniu No 1-10 si faceti setarile dorite.
4. Apasati **[FUN]**, Pe ecran apare simbolul **F**, daca numarul canalului clipeste, inseamna ca numarul canalului nu este valid. Daca **M** clipeste inseamna ca este gol canalul respectiv.
5. Apasati **[UP] / [DN]** sau rotiti butonul VOL knob si alegeti numarul canalului dorit
6. Apasati **[V/M]** pentru a memora canalul, simbolul punct zecimal dispare, numarul canalului nu mai clipeste, inseamna memorare reusita.

6.09 Stergere canal

1. In modul canal, apasati **[UP] / [DN]** si alegeti canalul pe care doriti sa-l stergeti.
2. Tineti apasat **[FUN]** si **[V/M]** pentru o secunda, canalul curent va fi sters, statia emite un sunet si trece la urmatorul canal.




7. SHORTCUT OPERATION

7.01 Squelch Off / Squelch Off Temporar

Tasta SQL programata ca Squelch Off sau Squelch Off Temporar to pentru a monitoriza semnalele slabe.

1. Squelch Off: Apasati [SQL] pentru a dezactiva squelch, apasati [SQL] din nou pentru a reactiva squelch.
2. Squelch Off Temporar: Apasati [SQL] pentru a dezactiva squelch, eliberati tasta pentru a reactiva squelch.

 » *Functiile de mai sus se programeaza prin software.*
NOTE

7.02 Setare nivel Squelch

Aceasta setare se foloseste pentru reglarea puterii semnalului RX, apelurile vor fi auzite doar cand se ajunge la nivelul setat, altfel statiile vor fi silentioase.

1. In standby, tineti apasat [SQL], apoi apasati scurt [UP]/[DN] sau rotiti VOL pe ecran apare nivelul curent de Squelch
2. Apasati [UP]/[DN] sau rotiti VOL pentru a alege nivelul dorit de squelch
3. Apasati orice tasta pentru a confirma si iesi.

7.03 Scanare Frecvente

In modul frecventa (VFO), aceasta functie este pentru a monitoriza semnalul tuturor pasilor de frecventa.

1. In modul VFO, apasati scurt [SCA] pentru a porni scanarea frecventelor.
2. Apasati scurt [UP] sau [DN] pentru a schimba directia de scanare.
3. Apasati scurt [UP]/[DN] sau orice tasta, mai putin butonul VOL, pentru a iesi din modul scanare.

7.04 Scanare canale

In modul canal, aceasta functie este pentru a monitoriza semnalul canalelor.

1. In modul canal, apasati [SCA] pentru a porni scanarea canalelor.
2. Apasati scurt [UP]/[DN] pentru a schimba directia de scanare.
3. Apasati scurt [UP]/[DN] sau orice tasta, mai putin butonul VOL, pentru a iesi din modul scanare



7.05 Adaugare/stergere de la scanare


In mod canal, apasati pe rand [FUN] si [SCA] pentru a adauga sau a sterge un canal de la scanare.

1. Punctul zecimal din afisarea frecventei dispare. Canalul adaugat va fi tot timpul scanat cand va porni functia scanare.
2. Punctul zecimal din afisarea frecventei dispare. Canalul sters nu va fi scanat cand va porni functia scanare.

7.06 Codare si decodare CTCSS/DCS

Apasati pe rand [FUN] si [SQL] pentru a intra in setarile de codare/decodare CTCSS/DCS, apasati in mod repetar [SQL], pentru a seta CTCSS/DCS pentru canalul curent.

1. Cand pe ecran apare **T**, inseamna ca a fost setata codarea CTCSS pe canalul curent, apasati [UP]/[DN] sau rotiti butonul VOL pentru a alege codarea dorita.
2. Cand pe ecran apare **CT**, inseamna ca a fost setata decodarea CTCSS pe canalul curent, apasati [UP]/[DN] sau rotiti butonul VOL pentru a alege decodarea dorita.
3. Cand pe ecran apare **DCS**, inseamna ca a fost setata codarea/decodarea DCS pe canalul curent, apasati [UP]/[DN] sau rotiti butonul VOL pentru a alege codarea/decodarea dorita.
4. Coduri CTCSS: 62.5-254.1 in total 51 grupuri. Coduri DCS: 000N-777I in total 1024 grupuri, N este cod pozitiv, I este cod inversat. Apasati V/M pentru a alege cod pozitiv sau cod inversat.
5. Apasati [UP]/[DN] sau orice tasta mai putin butonul de volum pentru a iesi.

 » *In modul canal, aceasta operatiune poate fi folosita temporar de utilizator. Odata statia oprita sau schimbata pe un alt canal, setarea temporara se va sterge. Daca se face prin programare, setarea temporara va ramane valabila pana la urmatoarea schimbare, sau se va inchide statia sau se va schimba canalul.*

NOTE



7.07 Scanare CTCSS

Apasati pe rand [FUN] si [SQL] pentru a intra in meniul CTCSS/DCS, apasati in mod repetat [SQL] pana pe ecran apare **CT**, apasati scurt [SCA] pentru a intra in modul de scanare CTCSS . Apasati scurt [UP] sau [DN] pentru a schimba directia de scanare. Odata gasit un semnal CTCSS compatibil, scanarea se va opri, se va opri timp de 5 secunde, dupa care va relua scanarea. Apasati orice tasta pentru a iesi

7.08 Scanare DCS

Apasati pe rand [FUN] si [SQL] pentru a intra in meniul CTCSS/DCS, apasati in mod repetat [SQL] pana pe ecran apare **DCS**, apasati scurt [SCA] pentru a intra in modul de scanare DCS. Apasati scurt [UP] sau [DN] pentru a schimba directia de scanare. Odata gasit un semnal DCS compatibil, scanarea se va opri, se va opri timp de 5 secunde, dupa care va relua scanarea. Apasati orice tasta pentru a iesi.


7.09 Blocare taste

Pentru a evita atingerea accidentala a sarcinilor, aceasta functie va bloca toate tastele mai putin [PTT] si tasta [FUN].

1. Apasati scurt [FUN] pana pe ecran apare **F**, apasati [VOL] pe ecran apare Lock ceea ce inseamna ca tastele sunt blocate.
2. Repetati operatiunea de mai sus, simbolul Lock dispare, means the tastele sunt deblocate.

7.10 Meniu functii

1. Tineti apsat[FUN] pentru mai mult de 2 secunde pentru a intra in meniul
2. Apasati scurt [UP]/[DN] sau rotiti butonul VOL pentru a naviga printre optiuni
3. Apasati scurt [VOL] pentru a intra pe nivelul doi al meniului
4. Apasati scurt [UP]/[DN] sau rotiti butonul VOL pentru a alege setarea curenta
5. Apasati orice tasta pentru a salva si a iesi.

 » Meniul este impartit in doua parti: Partea 1, Menu No. 1-10 functii canale Partea 2 Menu No. 11-20 alte functii Partea 1 va fi automat ascuns in modul canal prin programare.

NOTE




7.11 Setari combinatie semnal

Intrati in meniul No. 01, pe ecran apare "**SKP**". Această funcție poate îmbunătăți blocarea semnalelor irelaționale

SQ: Puteti auzi un apel cand receptionati un semnal compatibil. **CTC:** Puteti auzi un apel cand receptionati un semnal compatibil CTCSS/DCS.

Default: SQ

 » Aceasta setare este valabila doar cand au fost adaugate
NOTE semnale CTCSS/DCS.

7.12 Selectie putere HIGH/MID/LOW

Intrati in meniul No. 02 , pe ecran apare "**POW**". Aceasta functie permite controlul puterii de emisie.

HI: Emisie cu putere mare.

MI: Emisie cu putere medie.

LO: Emisie cu putere joasa.

Implicit: HI.

7.13 Selectie latime de banda (Band-width)

Intrati in meniul No 03 , pe ecran apare "**BNAD**".

Selectati latime de banda

WIDE: latimea de banda este 25k (Wide band)

NAR: latimea de banda este 12.5k(Middle band)

Implicit: WIDE.

7.14 Busy Channel Lockout

Intrati in meniul No 04., pe ecran apare "**BUSY**".

BCLO este pentru a dezactiva emisia cand se primeste un semnal RX. Cand canalul este ocupa si apasati [PTT], statia va emite un beep de avertizare si se intoarce la a receptiona.

BU: Activati BCLO, Carrier lockout, emisia este dezactivata cand pe canalul curent se receptioneaza un semnal compatibil; Daca apasati [PTT] statia va emite un beep de avertizare si se intoarce la a receptiona.

RL: Activati BTLO, emisia este dezactivata cand pe canalul curent se receptioneaza un semnal compatibil dar nu este compatibil cu CTCSS/DCS. Apasati [PTT] statia va emite un beep de avertizare si se intoarce la a receptiona. **OFF:** BCLO este dezactivat. **Implicit:** OFF.



7.15 Editare nume canal

Intrati in meniul No.05, pe ecran apare "**NAME**".

1. Apasati [UP]/[DN] sau rotiti VOL pentru a alege caracterul de adaugat

2. Apasati [V/M] pentru a trece la editarea urmatorului caracter.

3. Apasati [FUN] pentru a va intoarce la editarea caracterului anterior.

⏪ ⏩ » In modul frecventa (VFO), aceasta functie va fi ascusa.

NOTE (doar in versiunea radio amatori)

7.16 TX OFF (doar pentru versiunea radio amatori)

Intrati in meniul No.06, pe ecran apare: "**TX**".

Aceasta functie este pentru dezactivarea emisiei pe canalul curent. **ON:** TX permisa, apasati [PTT] pentru a emite.

OFF: TX nu este permisa, daca apasati [PTT] veti primi un semnal de eroare. **Implicit:** ON.

7.17 Inversare frecvente

Intrati in meniul No.07, pe ecran apare "**REV**".

Cabd aceasta functie este activa, frecventa TX devine frecventa RX & frecventa RX devine frecventa TX. Semnalul se va inversa daca CTCSS/DCS exista pe acest canal.

ON: functie activa

OFF: functie inactiva

Implicit: OFF.

7.18 Talk Around

Intrati in meniul No.08, pe ecran apare "**TALK**".

Aceasta functie permite comunicarea directa cu alte statii in cazul in care repetorul nu este activat sau cand sunteti in afara razei de acoperire a repetorului. Statia va emite prin frecvente RX cu semnale CTCSS/DCS.

ON: functie activa

OFF: functie inactiva

Implicit: OFF.



7.19 Setare Directie Offset

Intrati in meniul NO.09, pe ecran apare "**SHIFT**".

Repetorul primeste un semnal (UP-LINK) pe o frecventa si emite pe o alta frecventa (DOWN-LINK). Diferenta dintre aceste doua frecvente se numeste frecventa offset. Daca frecventa UP-LINK este mai mare decat frecventa DOWN-LINK, directia este pozitiva, daca este mai mica, directia este negativa.

+: indica offset pozitiv, care inseamna ca frecventa de emisie este mai mare decat frecventa de receptie.

-: indica offset negativ, care inseamna ca frecventa de emisie este mai mica decat frecventa de receptie.

OFF: functia este inactiva


Default: OFF.

7.20 Setare frecventa Offset

Intrati in meniul NO.10, pe ecran apare "**OFFSET**" **0-90**:

Interval frecventa disponibil 90MHZ available

Implicite: 5.0MHz

 » Frecventa offset se schimba in functie de pasul de
NOTE frecventa setat

7.21 Setare pas de frecventa


Intrati in meniul No.11, pe ecran apare "**STEP**".

Aceasta functie este valabila doar pentru modul (VFO), introducerea frecventei sau scanarea frecventei sunt interzise de marimea pasului de frecventa.

Pasi de frecventa disponibili: 2.5K, 5K, 6.25K, 10K, 12.5K, 20K, 25K, 30K si 50K.

Default: 25K

NOTE

 » Aceasta functie este ascunsa in modul memorie.



7.22 Setare mod afisare

Intrati in meniul No.12, pe ecran apare "DSP".


Sunt 3 moduri disponibile:

FRQ: Mod frecventa +canal (modul statie amatori)

CH: Mod canal

NM: Mod Canal+nume (modul statie amatori), cand canalul nu are un nume setat (modul statie amatori), ecranul afiseaza frecventa + canal.

Default: FRQ.

 » Această funcție este ascunsă când canalul este blocat.
NOTE

7.23 Setare sunet BEEP

Intrati in meniul No.13, pe ecran va apare "BEEP".

Beep-urile avertizeaza o eroare in diferite moduri de operare ale statiei.

ON: Functie activa

OFF: Functie inactiva

Default: ON.

7.24 TOT(Time Out Timer)

Intrati in meniul No.14, pe ecran va apare "TOT".

Aceasta functie limiteaza timpul de emisie. Cand timpul de emisie depaste timpul presetat, emisia se va opri si statia va emite un beep de avertizare.

1-30: Interval disponibil 1-30 (pasi de 1 minut)

OFF: Functie inactiva.

Nivel implicit: 03.

7.25 Setare APO

Intrati in meniul No.15, pe ecran va apare "APO".

Odata APO activat, statia va fi automat inchisa cand timer-ul presetat a ajuns la sfarsit.

30: Auto power off dupa 30m

60: Auto power off dupa 1h

120: Auto power off dupa 2h

OFF: Dezactivare Auto power off

Default: OFF.



7.26 Setare Squelch Level

Intrati in meniul No.16, pe ecran va aparea "**SQL**"

Prin aceasta functie setati puterea semnalului RX, semnalele vor fi receptionate doar cand ating nivelul presetat, altfel statia va fi silentioasa. **OFF-09:** In total 10 nivele, OFF este valoarea cea mai de jos (Open)

Default: 03

7.27 Setare timp oprire scanare

Intrati in meniul No.17, pe ecran va aparea "**SCAN**"

Sunt 3 tipuri de Scan Dwell Time.

SE: Scanarea se opreste cand gaseste un semnal.

TO: Scanarea se opreste timp de 5 secunde odata ce a fost gasit un semnal, dupa care reia scanarea.

CO: Scanarea se opreste cand gaseste un semnal, si este reluata cand semnalul dispare.

Default: TO.

7.28 Setare metoda Power On

Intrati in meniul NO.18, pe ecran va aparea "**AOP**"

Cand aceasta functie este dezactivata, statia va putea fi pornita doar prin rotirea butonului VOL.

ON: Pornire automata activa

OFF: Pornire manuala

Default: ON.

7.29 Setare Mic Gain

Intrati in meniul No.19, pe ecran va aparea "**MIG**".

1-16: Sunt disponibile 6 nivele

Default: 6

7.30 Resetare

Intrati in meniul No.20, pe ecran va aparea "**RESET**".

Resetarea poate rezolva unele probleme de functionare ale statiei.

FACT: Toate canalele, setari functii vor fi resetate.

SETUP: meniurile No.10-20 va fi resetat



8. INSTALARE SI UTILIZARE SOFTWARE PROGRAMARE

1. Dublu click "SPACE-Setup.exe", apoi urmati instructiunile de instalare.
2. Click meniu start menu in computer, in meniul "ALL PROGRAMS", alegeti si faceti click "USB To Com port" in SPACE program, instalati driver-ul "USB To Com port" conform indicatiilor.
3. Conectati cablul USB de programare la PC si la statie.
4. Dublu click pe scurtatura SPACE sau click pe SPACE in meniul de start, alegeti serial com port dupa cum este indicat apoi click OK pentru a porni software-ul de programare.
5. Conform instructiunilor, selectati COM Port, apoi click "OK" pentru a porni software-ul de programare.

⏪ » ***Chiar si in acelasi computer, COM Port-ul este diferit cand cablul USB se conecteaza la diferite porturi USB***

Instalati software-ul inainte de a conecta cablul USB.

Porniti statia inainte de a scrie frecventa

Mai bine nu porniti alimentarea statiei cand aceasta este conectata la computer, altfel, statia nu va putea citi frecventa scrisa.

In acest caz, trebuie sa opriti software-ul de programare si sa scoateti cablul de programare, apoi reintroduceti cablul USB si reporniti software-ul, alegeti COM Port-ul.

Va rugam sa conectati statia la computer dupa ce ati pornit statia.

Nu porniti statia dupa ce aceasta a fost conectata la computer.



9. INTRETINERE

9.1 Probelem si solutii

NO.	Problema	Posibila cauza si solutii
1	Statia este pornita, ecranul nu afiseaza nimic	Polurile + si - sunt inversati. Verificati conexiunea de alimentare.
2	Siguranta este arsa	Inlocuiti siguranta.
3	Din difuzor nu se aude nimic.	•Scadeti nivelul squelch •Squelch-ul CTCSS/DCS este activ. Dezactivati squelch-ul CTCSS sau DCS
4	Tastele nu functioneaza	Funcția blocare taste este activa
5	Nu scaneaza	Canalul respectiv nu a fost inclus in lista de scanare.
6	Zgomote pe canal dupa programare	Squelch-ul s-a activat in timpul programarii
7	Raza de comunicare scurta, sensibilitate scazuta	a. Verificati antena conectata la statie
8	Nu se poate comunica cu alti membri din acelasi grup	a. Va aflati pe alta frecventa sau canal b. CTCSS/DCS diferit c. In afara razei de actiune



10. SPECIFICATII

GENERAL		
Interval frecventa	VHF:136-174MHz; UHF:400-470MHz	
Numar canale	199 canale	
Interval intre canale	25KHz(Wide Band); 12.5KHz(Narrow Band)	
Phase-locked Step	2.5K,5K,6.25K,10K,12.5K,20K,25K,30K,50K	
Alimentare	13.8V DC \pm 15%	
Squelch	Carrier/CTCSS/DCS	
Frecventa	\pm 2.5ppm	
Temperatura de lucru	-20~+60C	
Dimensiuni	10.5x10.5x2.5	
Greutate	434 gr	
RECEPTIE		
	Wide Band	Narrow Band
Sensibilitate (12dB SINAD)	\leq 0.25 μ V	\leq 0.35 μ V
Selectivitate canal adiacent	\geq 60dB	\geq 60dB
Intermodulatie	\geq 60dB	\geq 60dB
Spurious response	\geq 60dB	\geq 60dB
Raspuns audio	+1~-3dB(0.3~3KHz)	+1~-3dB(0.3~3KHz)
Hum & Noise	\geq 45dB	\geq 40dB
Distorsiune audio	\leq 5%	
Putere audio	>2W@16R	
EMISIE		
	Wide Band	Narrow Band
Putere	15W / 10W / 5W	
Modulatie	16K Φ F3E	11K Φ F3E
Putere canal adiacent	\geq 70dB	\geq 60dB
Hum & Noise	\geq 40dB	\geq 36dB
Spurious Emission	\geq 60dB	\geq 60dB
Raspuns audio	+1~-3dB(0.3~3KHz)	+1~-3dB(0.3~3KHz)
Distorsiune audio	\leq 5%	



10.1 51 grupuri frecvente CTCSS (Hz)

No.	Freq.(Hz)	No.	Freq.(Hz)	No.	Freq. (Hz)	No.	Freq. (Hz)	No.	Freq. (Hz)
1	62.5	12	94.8	23	136.5	34	177.3	45	218.1
2	67.0	13	97.4	24	141.3	35	179.9	46	225.7
3	69.3	14	100.0	25	146.2	36	183.5	47	229.1
4	71.9	15	103.5	26	151.4	37	196.2	48	233.6
5	74.4	16	107.2	27	156.7	38	189.9	49	241.8
6	77.0	17	110.9	28	159.8	39	192.8	50	250.3
7	79.7	18	114.8	29	162.2	40	196.6	51	254.1
8	82.5	19	118.8	30	165.5	41	199.5		
9	85.4	20	123.0	31	167.9	42	203.5		
10	88.5	21	127.3	32	171.3	43	206.5		
11	91.5	22	131.8	33	173.8	44	210.7		



10.2 1024 grupuri coduri DCS

000	001	002	003	004	005	006	007
010	011	012	013	014	015	016	017
020	021	022	023	024	025	026	027
030	031	032	033	034	035	036	037
040	041	042	043	044	045	046	047
050	051	052	053	054	055	056	057
060	061	062	063	064	065	066	067
070	071	072	073	074	075	076	077
100	101	102	103	104	105	106	107
110	111	112	113	114	115	116	117
120	121	122	123	124	125	126	127
130	131	132	133	134	135	136	137
140	141	142	143	144	145	146	147
150	151	152	153	154	155	156	157
160	161	162	163	164	165	166	167
170	171	172	173	174	175	176	177
200	201	202	203	204	205	206	207
210	211	212	213	214	215	216	217
220	221	222	223	224	225	226	227
230	231	232	233	234	235	236	237
240	241	242	243	244	245	246	247
250	251	252	253	254	255	256	257
260	261	262	263	264	265	266	267
270	271	272	273	274	275	276	277
300	301	302	303	304	305	306	307
310	311	312	313	314	315	316	317
320	321	322	323	324	325	326	327
330	331	332	333	334	335	336	337
340	341	342	343	344	345	346	347
350	351	352	353	354	355	356	357
360	361	362	363	364	365	366	367
370	371	372	373	374	375	376	377
400	401	402	403	404	405	406	407



410	411	412	413	414	415	416	417
420	421	422	423	424	425	426	427
430	431	432	433	434	435	436	437
440	441	442	443	444	445	446	447
450	451	452	453	454	455	456	457
460	461	462	463	464	465	466	467
470	471	472	473	474	475	476	477
500	501	502	503	504	505	506	507
510	511	512	513	514	515	516	517
520	521	522	523	524	525	526	527
530	531	532	533	534	535	536	537
540	541	542	543	544	545	546	547
550	551	552	553	554	555	556	557
560	561	562	563	564	565	566	567
570	571	572	573	574	575	576	577
600	601	602	603	604	605	606	607
610	611	612	613	614	615	616	617
620	621	622	623	624	625	626	627
630	631	632	633	634	635	636	637
640	641	642	643	644	645	646	647
650	651	652	653	654	655	656	657
660	661	662	663	664	665	666	667
670	671	672	673	674	675	676	677
700	701	702	703	704	705	706	707
710	711	712	713	714	715	716	717
720	721	722	723	724	725	726	727
730	731	732	733	734	735	736	737
740	741	742	743	744	745	746	747
750	751	752	753	754	755	756	757
760	761	762	763	764	765	766	767
770	771	772	773	774	775	776	777

N este cod pozitiv, **I** este cod negativ, total: 232 grupuri



DECLARATIE DE CONFORMITATE



Declarăm pe propria răspundere ca produsul:

STATIE RADIO

MARCA: CRT

Model: SPACE U

400-470 MHZ

Satisface toate reglementările Directivei RED 2014/53/EU și îndeplinește standardele:

EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62311 :2008

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-5 V2.2.0

EN 300 086 V2.1.2

EN 300 219 V2.1.1

Versiunea comercială a acestei stații radio a fost aprobată pentru utilizare și vânzare în următoarele țări:

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES*, FI, FR, DE, GB, GR, HR, HU*, IE, IS, IT*, LI, LT*, LU*, LV*, NL, MT*, NO, PL, PT, RO, SK, SI*, SE

* Restricții în funcție de țara de utilizare

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.R.L.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE
Capital de 762 500 euros
Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00
E-mail : superstar@crtfrance.com
Web site : www.crtfrance.com



**MR CELESTRANO
GERANT**

LE 10.07.2018



DECLARATIE DE CONFORMITATE



Declarăm pe propria răspundere ca produsul:

STATIE RADIO

Marca: CRT
Model: SPACE V
136-174 MHZ

Satisface toate reglementările Directivei RED 2014/53/EU și îndeplinește standardele

EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62311 :2008

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-5 V2.2.0

EN 300 086 V2.1.2

EN 300 219 V2.1.1

Versiunea comercială a acestei stații radio a fost aprobată pentru utilizare și vânzare în următoarele țări:

AT,BE,BG,CH,CY,CZ,DK,EE,ES*,FI,FR,DE,GB,GR,HR,HU*,IE,IS,IT*,LI,LT*,LU*,LV*,NL,MT*,NO,PL,
PT,RO,SK,SI*,SE

* Restricții în funcție de țara de utilizare

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.R.L.

Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE

Capital de 762 500 euros

Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrance.com

Web site : www.crtfrance.com



MR CELESTRANO
GERANT

LE 10.07.2018

